



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по перевозкам опасных грузов****Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ
и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов**

Берн, 18–22 марта 2013 года

Пункт 3 предварительной повестки дня

Стандарты**Обновление ссылок на стандарты общего назначения****Передано Европейским комитетом по стандартизации (ЕКС)^{1,2}**

1. На сессии Совместного совещания, состоявшейся в сентябре 2012 года, представитель ЕКС внес на рассмотрение неофициальный документ INF.26 с информацией о том, что Центр управления ЕКС-СЕНЕЛЕК создал систему систематического обзора ссылок на европейские стандарты в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ. Он объявил, что ЕКС представит документ, в котором будут изложены предлагаемые измененные ссылки и будут указаны масштабы и характер пересмотра, а также возможности его потенциальной коллизии с МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ. Как представляется, настоящий документ содержит эту информацию.

2. В таблице, приведенной в неофициальном документе INF.5, перечислены все стандарты EN, EN IEC, EN ISO и EN ISO/ICE, на которые сделаны ссылки в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ 2013 года, в порядке существующих ссылочных номеров вместе с пересмотренным вариантом или его заменой, названием, сферой применения стандарта и информацией о масштабах поправок, ссылочными текстами МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ и заявлением консультанта ЕЭК о соответствии новых ссылок требованиям МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ.

3. Тем временем Центр управления ЕКС-СЕНЕЛЕК загрузил копии пересмотренных вариантов этих стандартов или их замен на специальную веб-страницу ЕКС.

¹ В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010–2014 годы (ECE/TRANS/208, пункт 106; ECE/TRANS/2010/8, подпрограмма 02.7 с)).

² Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) в качестве документа OTIF/RID/RC/2013/14.

4. Участникам Совместного совещания рекомендуется принять к сведению предлагаемые поправки. Замечания можно направлять консультанту ЕКС по адресу karol_wieser@yahoo.de до 8 марта 2013 года. Все замечания будут обсуждены Рабочей группой по стандартам Совместного совещания на мартовской сессии 2013 года.

5. Следует напомнить, что эта инициатива ЕЭК касается только стандартов EN, EN IEC, EN ISO и EN ISO/ICE и что серия стандартов ИСО (ISO) также должна быть обновлена. Вместе с тем необходимо, чтобы руководство этой работой осуществлялось Совместным совещанием в сотрудничестве с ИСО.

6. Внимание обращается на усилия Германии по рассмотрению адекватности и актуальности ссылок на стандарты в рамках ВОПОГ. Эта работа может повлиять на предлагаемые поправки к ссылкам на стандарты общего назначения в рамках ВОПОГ, которые изложены в прилагаемой таблице.
